

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 30 (1912)  
**Heft:** 256

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

Suisse: un an 12, 6
2e semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Redaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLEB
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLEB
Prix d'insertion: 25 cts; la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire
Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus) — Handelsregister. — Register du commerce. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Chemins de fer fédéraux. — Metallmarkt. — Bauwohlanbau in den Vereinigten Staaten.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung der Rekurskammer des Obergerichtes wird hiemit der Inhaber des nachbezeichneten Schuldtitels, oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben instande ist, aufgefordert, der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes binnen 1 Jahr, von heute an, von dem Vorhandensein der Ukunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht würde: Kaufschuldbrief per Fr. 200, auf Johannes Wieland, Konraden Sobn, Hausmanns, in Trüllikon, zugunsten des Kaspar Hertli, Kaspars sel. Sohn, beim Pfarrhaus in Trüllikon, datiert den 3. März 1877 (letzter bekannter Schuldner: Der ursprüngliche, gegenwärtiger Pfandeigentümer: Ernst Wieland, geb. 1883, in Trüllikon, letzter bekannter Gläubiger: Adolf Ammann, im Algisser, Frauenfeld. (W 22)

Andelfingen, den 8. Februar 1912.
Einnahme: Im Namen des Bezirksgerichtes.
Der Gerichtsschreiber: Dr. Leechti.

Es werden vermisst von nachfolgenden Obligationen der Solothurner Kantonalbank in Solothurn ad: Nr. 16435, Coupon per 15. Juni 1912 mit Fr. 60; Nr. 20583, Coupon per 1. August 1912 mit Fr. 40; Nr. 22803, Coupon per 1. Juli 1912 mit Fr. 87.35; Nr. 22805, Coupon per 1. Juli 1912 mit Fr. 43.70; Nr. 11657, Coupon per 20. Juli 1912 mit Fr. 20; Nr. 22804, Coupon per 1. Juli 1912 mit Fr. 43.70; Nr. 16434, Coupon per 1. Juni 1912 mit Fr. 20. Die unbekanntenen Inhaber dieser Coupons werden hiemit öffentlich aufgefordert, die Papiere innert einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 239)

Solothurn, den 6. Oktober 1912.
Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
W. Walker.

Handelsregister — Registro du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Gas-, Wasser- und sanitäre Artikel. — 1912. 4. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Munzinger & Co in Zürich (bestehend aus den beiden Gesellschaftern Rudolf Munzinger, von St. Ingbert (Bayern), und Martin Seligman, von Zürich, beide wohnhaft in Zürich, eingetragen im Handelsregister Zürich den 15. Februar 1902 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 60 vom 18. Februar 1902) hat am 15. September 1912 in Basel unter der gleichen Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung dieser Zweigniederlassung sind die beiden Gesellschafter Rudolf Munzinger und Martin Seligman, sowie die beiden Prokuristen Jean Falkner, von Nürnberg (Bayern), und Franz Helfer, von Kaiserslautern (Bayern), beide wohnhaft in Zürich, befugt. Gas-, Wasser- und sanitäre Artikel an gros. Utengasse 15.

Maschinelle Holzbearbeitung. — 5. Oktober. Die Firma E. Porehet in Basel, Uebnahme von maschineller Holzbearbeitung aller Art (S. H. A. B. Nr. 200 vom 3. August 1910, pag. 1395), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Fuhrbalterei, etc. — 5. Oktober. Die Firma E. Born-Gehrig in Basel, Fuhr- und Droschkenbalterei (S. H. A. B. Nr. 136 vom 3. Juni 1909, pag. 978), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Versicherungsagenturen. — 1912. 5. Oktober. Die Firma Louis Hasenfratz, Versicherungsagenturen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 30. Juni 1904, pag. 1049), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerie. — 1912. 3. Oktober. Alfred Schlatter, von Herisau, in Ebnat, und die Firma «Paul Schmidt & Cie» in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 3. Oktober 1912, pag. 1735), haben unter der Firma A. Schlatter & Co in Ebnat eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1912 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Schlatter. Kommanditistin ist die Firma «Paul Schmidt & Cie» in St. Gallen, mit dem Betrage von dreizehntausend Franken (Fr. 13,000). Stickeriefabrikation.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Serrurerie, etc. — 1912. 3. Oktober. Le chef de la maison G. Kämpf, fils, à Cortaillod, est Gottfried Kämpf, fils de Gottfried, de Sigriswil (Berne), domicilié à Cortaillod, Serrurerie, estampes, découpages, articles en bâtiments. Rue Haute, à Cortaillod. L'inscrivant «G. Kämpf, fils» donne procuration à Gottfried Kämpf, père, domicilié à Cortaillod.

Genève — Genève — Ginevra

1912. 5. octobre. La «Minoterie Genevoise à Sauverny», société coopérative, ayant son siège à Sauverny (Versoix) (F. o. s. du c. d. du 24 novembre 1910, page 2006), a, dans son assemblée générale du 3 septembre 1912, décidé la dissolution de la société, qui ne subsistera plus que pour sa liquidation, qui sera opérée par le conseil d'administration, sous la raison Minoterie Genevoise à Sauverny, en liquidation. Le conseil d'administration est actuellement composé de John Dupraz, Adolphe Ganter, Auguste Ganter, François Blandin, Gabriel Loup, Auguste Chauvannes (déjà inscrits), et Louis Masson, à St-Genis (Ain).

5 octobre. Aux termes d'acte reçu par M. Joseph-Antoni Poncet, notaire, à Genève, le 3 septembre 1912, il a été constitué, sous la dénomination de «Minoterie Genevoise» Société anonyme à Sauverny, Canton de Genève, une société anonyme, ayant pour objet l'exploitation des moulins de Sauverny près Versoix (canton de Genève), dont l'apport est fait à la société, et généralement toutes les opérations industrielles, commerciales et financières, se rattachant au commerce des grains et farines. Le siège de la société est à Sauverny (commune de Versoix, canton de Genève); sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cinq cent mille francs (fr. 500,000), divisé en 1000 actions nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société, pouvant intéresser les tiers, sont faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève» et la Feuille officielle suisse du commerce. La gestion des affaires de la société est confiée avec la signature sociale, sous la surveillance du conseil d'administration, à un directeur, qui représentera également la société dans toutes instances judiciaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature du directeur ou de l'administrateur-délégué par le conseil d'administration, ou de deux membres du conseil d'administration. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de cinq membres. Les membres du conseil d'administration pour la première période triennale sont: John Dupraz, François Blandin, aux Eaux-Vives, Adolphe Ganter, Auguste Ganter, à Genève, et Charles Magnenat, à Bière. Le directeur est François Estier, à Sauverny.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte September 1912
Deuxième quinzaine de septembre 1912 — Seconda quindicina di settembre 1912

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
21303-21375

- Nr 21303. 10. septembre 1912, 6 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Aéroplane-hydroplane. — Société Anonyme des Etablissements Nieupart, Suresnes (France). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.
Nr. 21304. 13. September 1912, 12 Uhr m. — Offen. — 18 Muster. — Stickerien (Roben). — J. Ankenbrand & R. Keller Sohn, St. Gallen (Schweiz).
Nr. 21305. 13. septembre 1912, 6 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballage pour ressorts de montres. — Le Globe S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.
Nr. 21306. 13. September 1912, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Obstpflockörbe mit Holzhoden. — Johann Bienz, Ober-Stammheim (Zürich, Schweiz).
Nr. 21307. 13. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Wandkalender mit Reklameaufdruck. — Julius Kunz, Dietikon (Schweiz).
Nr. 21308. 18. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1013 Muster. — Stickerien. — Leumann, Boesch & Co, Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz).
Nr. 21309. 14. September 1912, 12 Uhr m. — Offen. — 1 Muster. — Katalog. — Christen & Co, Bern (Schweiz).
Nr. 21310. 14. September 1912, 6 1/2 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kuchenteller. — Franz Nussbaumer, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.
Nr. 21311. 14. September 1912, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Gasmischapparat. — Eustach Moser, Dietikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.
Nr. 21312. 16. September 1912, 9 1/2 Uhr a. — Versiegelt. — 1 Modell. — Büchersätze. — Robert Giesler, Hamburg (Deutschland). Vertreter: Patentanwalt-Bureau Ingenieur Kandyba, Bern.
Nr. 21313. 10. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügel-eisen mit Wasserbehälter. — Josef Gierig, Bocksbambanya (Ungarn). Vertreter: Ferdinand Klostermann, Magliaso.
Nr. 21314. 11. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 881 Muster. — Mechanische Hand- und Schiffstickerien auf Cambric und Mousseline und Voile. — Stein, Doblin, Kaufman & Co, St. Gallen (Schweiz).

No 21315. 12 septembre 1912, 4 h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Cadrans pour montres de poche. — Fabrique des Faverges **Robert frères**, Villeret (Suisse).

No 21316. 16. September 1912, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Briefcouverts. — **Franz Jakob Hering**, Binningen (Basel, Schweiz).

No 21317. 16. September 1912, 7 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Biscuits-faltschachtel. — **A. Schnell's Söhne**, Baden (Schweiz).

No 21318. 17. September 1912, 1 Uhr p. — Offen. — 3260 Muster. — Stückerien. — **Jacob Rohner A. G.**, Rebstein (St. Gallen, Schweiz).

No 21319. 17. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 368 Muster. — Stückerien. — **Krower & Tynberg**, St. Gallen (Schweiz).

No 21320. 17. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 152 Muster. — Stückerien. — **Rappolt & Co A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).

No 21321. 18. September 1912, 12 Uhr m. — Offen. — 1 Modell. — Möbel (Sekretär). — **Emil Gräser**, Zürich (Schweiz).

No 21322. 18. September 1912, 12 h. m. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîtes de montres pour bracelets. — **Rollier frères**, Biemme (Suisse).

No 21323. 18. September 1912, 3¼ Uhr p. — Offen. — 282 Muster. — Ansichtskarten. — **Franco-Suisse Edition Photographique Zaugg-Huber**, Bern (Schweiz).

No 21324. 18. September 1912, 6 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heuschützer. — **Hans Walther**, Ober-Entfelden (Aargau, Schweiz). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

No 21325. 18. September 1912, 6¼ h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran. — **Jules Arnold**, St-Imier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

No 21326. 19. September 1912, 7 h. a. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvements de montres. — **Charles Hahn & Co**, Le Landeron (Suisse).

No 21327. 14. September 1912, 6 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre à répétition. — **Picard & Co**, Fabrique Germainal, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

No 21328. 16. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kopierrahmen zum Kopieren von Photographie-Postkarten 9x14 cm mit Platten 9x12 cm. — **Robert Warburton**, Zürich (Schweiz).

No 21329. 16. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flugapparat. — **Jakob Ogg**, Thayngen (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

No 21330. 18. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1554 Muster. — Stückerien. — **Reichenbach & Co A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).

No 21331. 19. September 1912, 11 Uhr a. — Offen. — 3 Modelle. — Schutzkappe für elektrische Tragemasten; Bettwärmkrug; Bettwärmflasche. — **Ant. Bucher-Speck**, Luzern (Schweiz).

No 21332. 19. September 1912, 3¼ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Kegelspiel. — **Fridolin Uecker**, Basel (Schweiz).

No 21333. 19. September 1912, 4 Uhr p. — Versiegelt. — 624 Muster. — Mechanische Stückerien. — **Kuhn & Co**, Degersheim (Schweiz).

No 21334. 19. September 1912, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 15 Modelle. — Eisenmöbel. — **Eisenmöbelfabrik Biglen, Bigler, Spichiger & Co**, Biglen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

No 21335. 19. September 1912, 7 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Wattenstäbchen. — **Bruno Backe**, Wiesbaden (Deutschland). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

No 21336. 19. September 1912, 7 b. p. — Ouvert. — 4 modèles. — Anse pour boîte de montre-bracelet et pièces détachées de cette anse. — **La Nationale S. A. Usines fusionnées de matières ouvrées d'or, argent et métal et d'assortiments pour la boîte de montre Genève, Champagne, St-Imier, Saignelégier, Biemme, Genève (Suisse)**. Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

No 21337. 19. September 1912, 7¼ h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Corps de radiateurs pour automobiles. — **Itala Fabbrica di Automobili**, Turin (Italie). Mandataire: H. Kirchofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zürich.

No 21338. 16. septembre 1912, 8 h. p. — Cacheté. — 756 dessins. — Boîtes de montres décorées, articles de bijouterie et orfèvrerie, joaillerie. — **G. Pochon & fils**, Genève (Suisse).

No 21339. 20. September 1912, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Anschlusssockel und Anschlussstecker. — **Siemens-Schuckert Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

No 21340. 20. September 1912, 6¼ Uhr p. — Offen. — 3 Modelle. — Mantel für Lufttradrifen. — **Deutsche Dunlop Gummi-Compagnie Aktien-Gesellschaft**, Hanau a. M. (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

No 21341. 20. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 962 Muster. — Stückerien. — **Brunner & Hofmeister**, St. Gallen (Schweiz).

No 21342. 20. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1813 Muster. — Stückerien. — **Brunner & Hofmeister**, St. Gallen (Schweiz).

No 21343. 20. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 607 Muster. — Mechanische Stückerien. — **Hache & Lambling**, St. Gallen (Schweiz).

No 21344. 20. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 80 Muster. — Hutgeflechte. — **Otto Steinmann & Co A.-G.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).

No 21345. 21. September 1912, 2 Uhr p. — Versiegelt. — 10 Muster. — Stoffe und Bänder für die Fabrikation und Garnitur von Damenhüten. — **Paul Walsler & Co A.-G.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).

No 21346. 21. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Muster. — Geflechte für die Fabrikation von Damenhüten. — **Paul Walsler & Co A.-G.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).

No 21347. 21. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 522 Muster. — Stückerien. — **Otto Alder & Co**, St. Gallen (Schweiz).

No 21348. 21. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 500 Muster. — Mechanische Weissstückerien. — **Grauer-Frey**, St. Gallen (Schweiz).

No 21349. 21. September 1912, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Biennenfutterapparat. — **Alb. Käderli-Schmid**, Dübendorf b. Zürich (Schweiz).

No 21350. 21. September 1912, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 12 Muster. — Farbige Atlasunterlagen für Musterkollektionen. — **Rudolf Osterwalder**, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Ingenieure & Patentanwälte Walter Stauder & Co, St. Gallen.

No 21351. 16. September 1912, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Zierkästchen. — **Ed. Binder & Co**, Brienz (Schweiz).

No 21352. 16. September 1912, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 20 Modelle. — Rabmen. — **Ed. Binder & Co**, Brienz (Schweiz).

No 21353. 19. September 1912, 9¼ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Hanteln. — **Harry Scherer**, Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stickerberger, Basel.

No 21354. 21. septembre 1912, 5¼ h. p. — Ouvert. — 148 modèles. — Boîtes de montres décorées et articles de bijouterie. — **Société des Etablissements Frainger S. A.**, Morveau (France). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

No 21355. 23. September 1912, 7¼ Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Verschraubung für doppelt verglaste Fenster und deren einzelne Teile. — **Friedr. Nussbaumer**, Zug (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

No 21356. 23. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug. — **Anton Lang**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

No 21357. 23. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 100 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen). — **A. Hufenus & Co**, St. Gallen (Schweiz).

No 21358. 23. septembre 1912, 4¼ h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Barette pour mouvements de montres. — **Karl Abrecht**, Lengnau près Biemme (Suisse). Mandataire: F. Homberg, Berne.

No 21359. 23. septembre 1912, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon**, Fontainemelon (Suisse).

No 21360. 24. septembre 1912, 6¼ h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — **Günther & Vonard**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

No 21361. 24. septembre 1912, 6¼ h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Dispositif et masse d'encliquetage. — **A. & J. Pellaton**, Porrentruy (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

No 21362. 24. septembre 1912, 6¼ h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — **Société Anonyme Le Coultre & Co**, La Sentier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

No 21363. 24. septembre 1912, 7¼ h. p. — Ouvert. — 8 modèles. — Cages de pendulettes. — **Léop. Fränkle**, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

No 21364. 21. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 500 Muster. — Mechanische Weissstückerien. — **Grauer-Frey**, St. Gallen (Schweiz).

No 21365. 25. September 1912, 1¼ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Kartoffelpflugs-Geschirrkörper. — **Jakob Bernhard**, Hasle b. Burgdorf (Schweiz).

No 21366. 25. September 1912, 2¼ Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Nägel. — **Adolf Gyger**, Thun (Schweiz).

No 21367. 25. September 1912, 3 Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Zifferblätter von 24 Stunden für Uhren aller Grössen, lépine und savonnette. — **Les fils de Jean Aepler**, Fabrique Rebberg, Biel (Schweiz). Vertreter: G. Furrer, Biel.

No 21368. 25. September 1912, 7¼ Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Einnahmen- und Ausgaben-Buchhaltungstabelle für Restaurationsbetriebe. — **Ernst Mantel**, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

No 21369. 26. September 1912, 9 Uhr a. — Offen. — 1 Muster. — Schülerinnen-Kalender. — **Kaiser & Co**, Bern (Schweiz).

No 21370. 26. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 12 Muster. — Hutgeflechte. — **W. Graf & Co**, Leutwil (Schweiz).

No 21371. 27. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 19 Modelle. — Rauch- und Ventilationskamme und Fugendichtungen für dieselben. — **Theodor Joos**; und **Alex. Merz**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Carl Müller, Zürich.

No 21372. 28. September 1912, 6 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Füllfederöffner. — **Emil Dändliker-Bürgin**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

No 21373. 28. September 1912, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Verschluss. — **Grüniger A.-G.**, Binningen b. Basel (Schweiz).

No 21374. 28. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 279 Muster. — Stückerien. — **Morant & Co**, Lachen-Vonwil b. St. Gallen (Schweiz).

No 21375. 28. September 1912, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1460 Muster. — Stückerien. — **Reichenbach & Co A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).

#### Asänderungen — Modifications — Modificazioni

No 14593. 10. September 1907, 5¼ Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Taschenuhren. — **Strausak-Bouché**, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Paul Rössler, Bern. — Namens-Änderung. Laut Auszug aus dem Protokoll des solothurnischen Regierungsrates vom 8. März 1912 ist dem Inhaber der Hinterlegung die Abänderung seines Familiennamens «Strausak» in **Stadler** bewilligt worden; registriert den 24. September 1912.

No 21143. 22. Juli 1912, 2¼ Uhr p. — Versiegelt. — 18 Muster. — Spielsachen. — **Rud. Steiger**, Bern (Schweiz). — Lizenz in der Dauer von 5 Jahren, bis 1. September 1917, laut Erklärung vom 17. September 1912, zugunsten von **Ed. Binder & Co**, Brienz (Schweiz); registriert den 17. September 1912.

#### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

No 8943. 30 août 1902, 5¼ h. p. — (III<sup>e</sup> période 1912/1917). — 381 modèles. — Fonds de boîtes de montres décorés, articles de bijouterie et médailles. — **Huguenin frères & Co**, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 16 septembre 1912.

No 8990. 22 septembre 1902, 7¼ h. p. — (III<sup>e</sup> période 1912/1917). — 2 modèles. — Pendants de montres. — **Huguenin frères & Co**, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 25 septembre 1912.

No 9055. 18 octobre 1902, 6¼ h. p. — (III<sup>e</sup> période 1912/1917). — 1 modèle. — Calibres de montres. — **Société Anonyme de la Fabrique d'Horlogerie Girard-Perregaux & Co, successeur de Girard-Perregaux Fabrique Idéale successeur de Juan Hecht & J. Rossel fils, ancienne maison J. P. Bante & Co**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 21 septembre 1912.

No 14456. 26 juillet 1907, 12 h. m. — (II<sup>e</sup> période 1912/1917). — 1 modèle. — Boîte à fond mobile pour grasse de skis. — **Karl Gilg Gesellschaft mit beschr. Haftung** (Grosslichterfelde-Berlin et Pforzheim), Grosslichterfelde-Berlin (Allemagne). Mandataire: H. G. Müller, Suhr; enregistrement du 26 septembre 1912.

No 14515. 15. August 1907, 12 Uhr m. — (II. Periode 1912/1917). — 2 Modelle. — Rahmen mit Hohlkehle und Dichtungsleiste für Fenster mit Doppelverglasung; Beschläge. — **Bened. Rätti**, Balsthal (Schweiz); registriert den 18. September 1912.

No 14517. 16. août 1907, 7 h. p. — (III<sup>e</sup> période 1912/1917). — 1 modèle. — Boîte de montre-bracelet. — **Weill & Co**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 18 septembre 1912.

- Nr. 14564. 1. September 1907, 8 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 1 Muster. — Druckerarbeiten (Betriebskontrolle-Bogen). — **Franz Landolt-Arbenz**, Zürich (Schweiz); registriert den 25. September 1912.
- Nr. 14590. 9. September 1907, 8 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 9853 Muster. — Stickereien. — **Jacob Rohner A. G.**, Rebstein (Schweiz); registriert den 18. September 1912.
- Nr. 14693. 10. September 1907, 5 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 2 Modelle. — Taschenuhren. — **Strausak-Bouché**, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Paul Rössler, Bern; registriert den 18. September 1912.
- Nr. 14644. 30. September 1907, 8 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 1 Modell. — Glühlampenarmatur mit Lampe. — **Siemens-Schuckert Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 30. September 1912.
- Nr. 14646. 30. September 1907, 8 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 1 Modell. — Doppelpoliges Sicherungselement. — **Siemens-Schuckert Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 30. September 1912.
- Nr. 14655. 30. September 1907, 8 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 1 Modell. — Glühlampenarmatur mit Reflektor. — **Siemens-Schuckert Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 30. September 1912.
- Nr. 14662. 4. Oktober 1907, 4 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 5 Modelle. — Uhrenkaliber mit unabhängigem Federhaus. — **Euseb Brunner-van Laer**, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 21. September 1912.
- Nr. 14663. 4. Oktober 1907, 4 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 1 Modell. — Uhrenkaliber. — **Euseb Brunner-van Laer**, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 21. September 1912.
- N<sup>o</sup> 14667. 5. octobre 1907, 5 1/2 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1912/1917). — 3 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs, lépines et savonnettes. — **Graizely & C<sup>o</sup>**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 26 septembre 1912.
- Nr. 14719. 24. Oktober 1907, 6 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1912/1917). — 1 Modell. — Abnehmbare Schneestockscheibe. — **Leonhard Kost**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 28. September 1912.
- N<sup>o</sup> 14820. 26. novembre 1907, 7 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1912/1917). — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Haas, Neveux & C<sup>o</sup>**, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 21 septembre 1912.
- Nr. 21335. 19. September 1912, 7 Uhr p. — (II. und III. Periode 1917/1927). — 1 Modell. — Wattestäbchen. — **Bruno Backe**, Wiesbaden (Deutschland). Vertreter: Carl Müller, Zürich; registriert den 20. September 1912.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- N<sup>o</sup> 4622. 17. septembre 1897. — 1 modèle. — Pendulettes.
- Nr. 8863. 24. Juli 1902. — 2 Modelle. — Ausschwingmaschinen.
- Nr. 8865. 25. Juli 1902. — 3 Modelle. — Remontoir-Uhrwerke für Taschenuhren.
- Nr. 8874. 29. Juli 1902. — 1 Modell. — Kaliber für Taschenuhren.
- N<sup>o</sup> 8876. 30. juillet 1902. — 4 modèles. — Cabinets pour pendules, soit horloges électriques.
- Nr. 8877. 31. Juli 1902. — 606 Muster. — Stickereien.
- N<sup>o</sup> 14430. 17. juillet 1907. — 1 modèle. — Boîte de montre.
- Nr. 14432. 18. Juli 1907. — 1 Modell. — Taschenmesser.
- Nr. 14433. 18. Juli 1907. — 8 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 14434. 18. Juli 1907. — 622 Muster. — Stickereien.
- Nr. 14436. 20. Juli 1907. — 1332 Muster. — Stickereien.
- Nr. 14438. 22. Juli 1907. — 1 Modell. — Bügelbrett.
- Nr. 14440. 22. Juli 1907. — 4 Muster. — Photographische Ansichtskarten.
- Nr. 14441. 22. Juli 1907. — 2 Modelle. — Schnürböcke mit Stiefelziehvorrichtung.
- Nr. 14442. 16. Juli 1907. — 495 Muster. — Stickereien.
- Nr. 14444. 23. Juli 1907. — 4 Muster. — Geflechte für die Hutfabrikation.
- Nr. 14445. 23. Juli 1907. — 1 Modell. — Taschenuhr-Rohwerk.
- Nr. 14446. 24. Juli 1907. — 140 Muster. — Hutgeflechte.
- Nr. 14447. 24. Juli 1907. — 4 Modelle. — Strohhüte.
- Nr. 14449. 25. Juli 1907. — 1026 Muster. — Stickereien.
- N<sup>o</sup> 14451. 25. juillet 1907. — 1 modèle. — Machine à tailler les verres de montres.
- Nr. 14452. 25. Juli 1907. — 207 Muster. — Stickereien.
- Nr. 14453. 25. Juli 1907. — 118 Muster. — Maschinenstickereien.
- Nr. 14457. 26. Juli 1907. — 50 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen).
- Nr. 14458. 26. Juli 1907. — 164 Muster. — Photographische Ansichtskarten.
- Nr. 14460. 26. Juli 1907. — 2788 Muster. — Stickereien.
- Nr. 14461. 27. Juli 1907. — 2 Muster. — Flutuch für Stickmaschinen.
- Nr. 14463. 27. Juli 1907. — 1 Modell. — Handmaschine zur Herstellung von Blockeis.
- Nr. 14464. 27. Juli 1907. — 582 Muster. — Stickereien.
- Nr. 14465. 29. Juli 1907. — 2 Modelle. — Verschluss für Doppelverglasung und Schlüssel.
- Nr. 14466. 29. Juli 1907. — 1 Modell. — Tränk- und Futtergeschirr für Bienen.
- N<sup>o</sup> 14467. 25. juillet 1907. — 1 modèle. — Mouvements de montres.
- Nr. 14468. 29. Juli 1907. — 1 Modell. — Schraubenzwingen-Seilaufzug.
- Nr. 14470. 30. Juli 1907. — 2 Muster. — Geflechte für Phantasiehüte.
- Nr. 14471. 30. Juli 1907. — 49 Muster. — Damenhutgeflechte.
- N<sup>o</sup> 14472. 31. juillet 1907. — 1 modèle. — Mouvement de chronographe-compteur.
- Nr. 14473. 31. Juli 1907. — 597 Muster. — Buntgewobene Baumwollstoffe, sogenannte Oxfords.
- Nr. 14474. 31. Juli 1907. — 442 Muster. — Maschinenstickereien.
- Nr. 14484. 31. Juli 1907. — 6 Modelle. — Deckel mit Rohr für Tabakspfeifen, zur Verwendung bei der Bienenzüchterei.
- Nr. 14489. 31. Juli 1907. — 3 Modelle. — Schachteln mit auswechselbarem Bild.
- Nr. 14507. 22. Juli 1907. — 8682 Muster. — Stickereien.

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(Les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

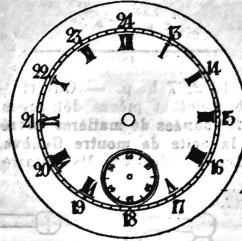
(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

Zweite Hälfte September 1912

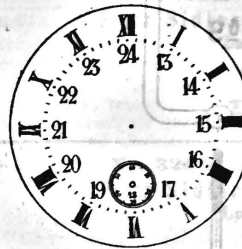
Deuxième quinzaine de septembre 1912 — Seconda quindicina di settembre 1912

N<sup>o</sup> 21315. 12. septembre 1912, 4 h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Cadran pour montres de poche. — Fabrique des Faverges **Robert frères**, Villeret (Suisse).

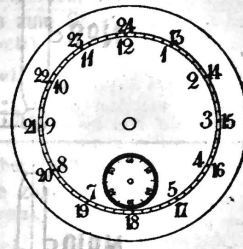
N<sup>o</sup> 107.



N<sup>o</sup> 108.

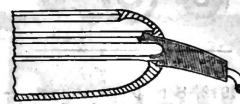


N<sup>o</sup> 109.



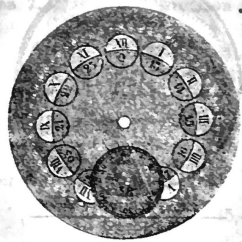
N<sup>o</sup> 21322. 18. septembre 1912, 12 h. m. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîtes de montres pour bracelets. — **Rollier frères**, Bienne (Suisse).

N<sup>o</sup> 1.



N<sup>o</sup> 21325. 18. septembre 1912, 6 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran — **Jules Arnold**, St-Imier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

N<sup>o</sup> 8.

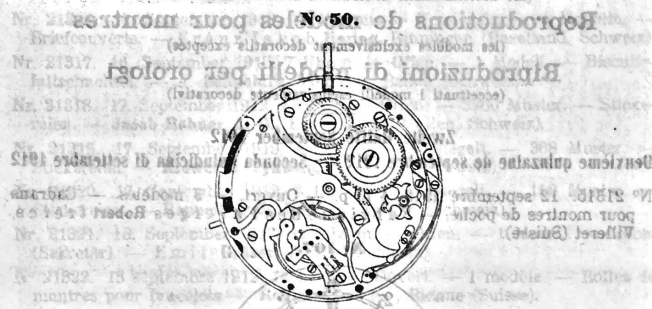


N<sup>o</sup> 21336. 19. septembre 1912, 7 h. a. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvements de montres. — **Charles Hahn & C<sup>o</sup>**, Le Landeron (Suisse).

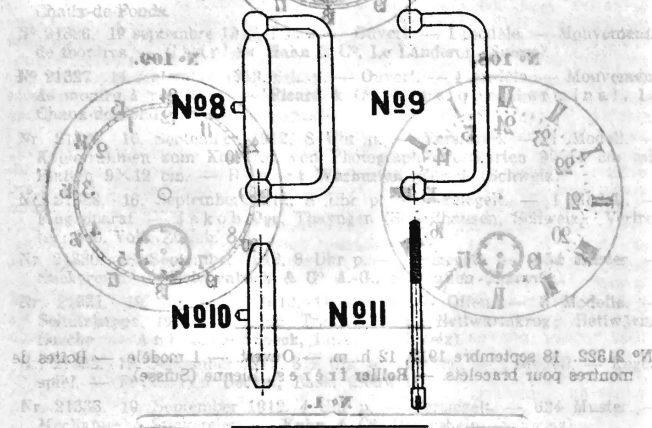
N<sup>o</sup> 62.



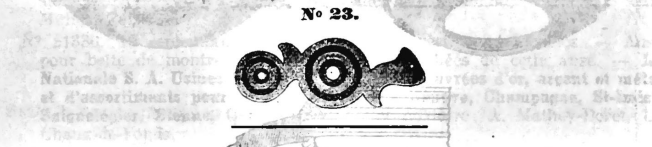
1912 10 octobre  
N° 21327. 14 septembre 1912, 5 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre à répétition. — Picard & Co, Fabrique Germinial, La Chaux-de-Fonds (Suisse).



N° 21336. 19 septembre 1912, 7 h. p. — Ouvert. — 4 modèles. — Anse pour boîte de montre-bracelet et pièces détachées de cette anse. — La Nationale S. A. Usines fusionnées de matières ouvrées d'or, argent et métal et d'assortiments pour la boîte de montre Genève, Champagne, St-Imier, Saignelégier, Bienné, Genève (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.



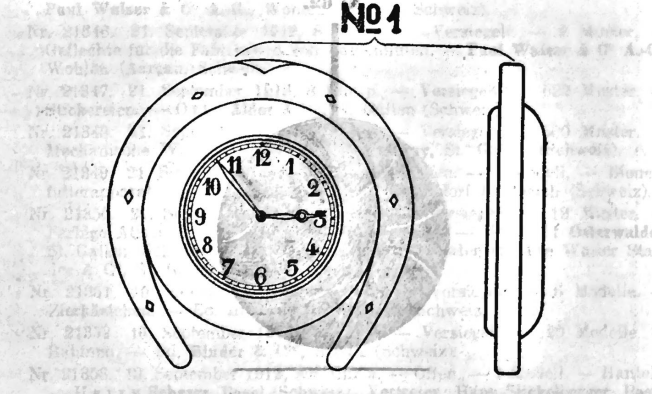
N° 21358. 23 septembre 1912, 4 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Barette pour mouvements de montres. — Karl Abrecht, Lengnau près Bienné (Suisse). Mandataire: F. Homberg, Berne.



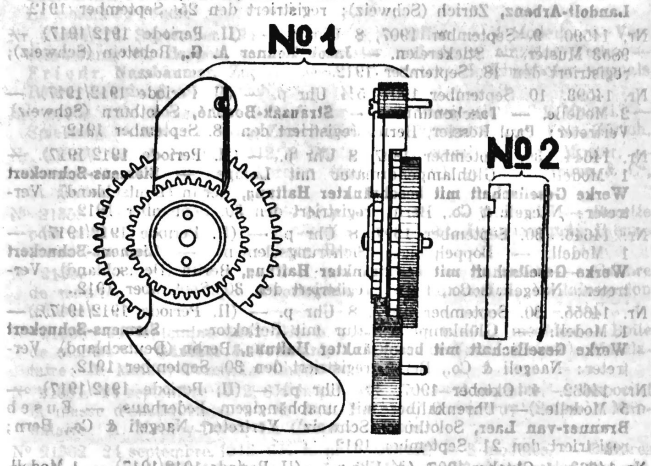
N° 21359. 23 septembre 1912, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon, Fontainemelon (Suisse).



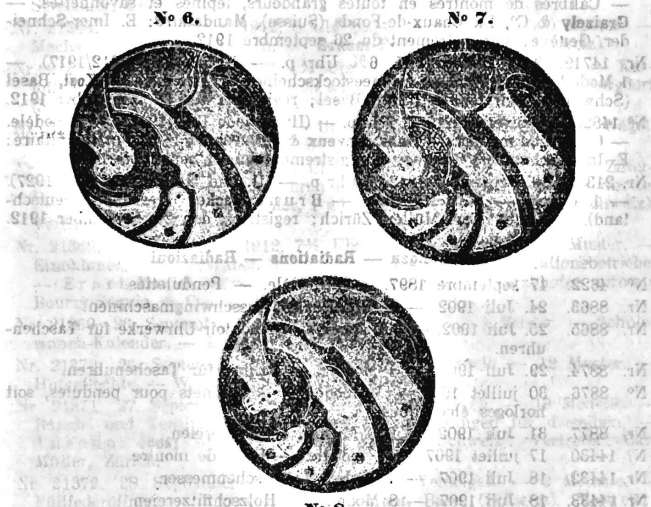
N° 21360. 24 septembre 1912, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — Glatther & Vonnard, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.



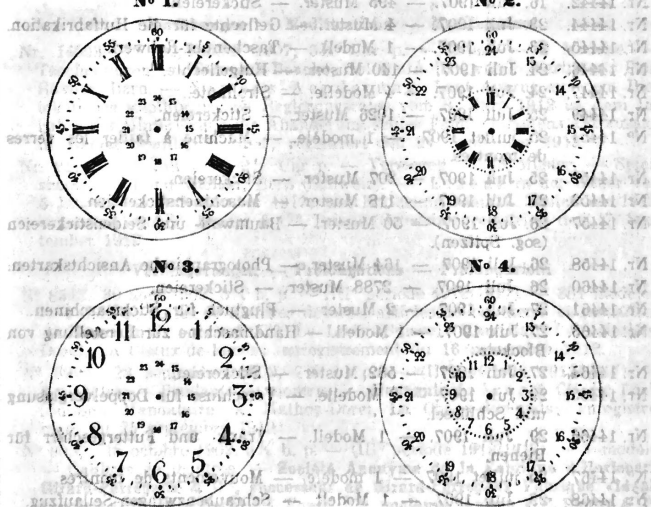
1784  
N° 21361. 24 septembre 1912, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 2 modèles. — Dispositif et masse d'encliquetage. — A. & J. Pellaton, Porrentruy (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.



N° 21362. 24 septembre 1912, 6 1/4 h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — Société Anonyme Le Coultre & Co, Le Sentier (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.



Nr. 21867. 25. September 1912, 3 Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Zifferblätter von 24 Stunden für Uhren aller Grössen, lépine und savonnette. — Les fils de Jean Aegler, Fabrique Rebberg, Biel (Schweiz). Vertreter: G. Furrer, Biel.



**Marken — Marques — Marche**  
**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**  
Nr. 32047. — 21. September 1912, 4 Uhr.  
Kolberger Anstalten für Exterikultur Wilh. Anhalt G. m. b. H.,  
Kolberg (Deutschland)

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Holz und Leder, Borsten und Bürstenwaren, Pinsel, Kämmen, Schwämme, Toilettegeräte, Putzmaterial, chemische Produkte für

industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke; ärztliche und gesundheitsliche Apparate, Instrumente und Geräte, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; Spiritosen; Zuckerwaren, Back- und Konditorwaren, diätetische Nährmittel, Futtermittel; Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel; Spielwaren, Turn- und Sportgeräte.

# Dermaok

Nr. 32048. — 3. Oktober 1912, 8 Uhr.

Kolberger Anstalten für Exterikultur Wilh. Anhalt G. m. b. H., Kolberg (Deutschland).

Arzneimittel, Drogen und chemische Präparate, nämlich: Wurzeln, Hölzer, Rinden, Blätter, Früchte, Samen, Harze, Extrakte, Gumenen, Fette, feste und ätherische Öle, Wachs, Stearin, Palmittin, Paraffin, Farbstoffe jeder Art, Sekrete, nämlich Moschus, Amhra, Zibeth, Castoreum, Erden, Metalloxyde, aufsaugende Materialien, nämlich: Kieselgubur, Zellulose jeder Art und in jeder Bearbeitung, Seide, Wolle, Alkalolde, Säuren, Alkohole, Aether, Glycerin, Duftessenzen, Mittel für die Körper-, Haut- und Kopfpflege, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel, Seifen und andere alkalisches Waschmittel, Putz- und Poliermittel, Parfümerien und Toilettenmittel.



Nr. 32049. — 5. octobre 1912, 8 h.

L. Favre-Bulle, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Solution anesthésique pour injections.

## LELLUC

Nr. 32050. — 6. Oktober 1912, 8 Uhr.

Durham Duplex Razor Co, Fabrikation, New-York (Ver. St. v. Am.).

Rasiermesser, Rasierklingen und -Griffe.



Nr. 32051. — 4. octobre 1912, 8 h.

Ad. Bauty, fabrication et commerce, Territet. (Suisse).

Lait pasteurisé, kéfir et yoghourt.



Nr. 32052. — 5. Oktober 1912, 4 Uhr.

Dr. A. Wander, A. G., Fabrikation, Bern (Schweiz).

Pharmazeutisches Präparat.

# FORMITROL

Nr. 32053. — 4. Oktober 1912, 3 Uhr.

Franz Sidler, Apotheke zum St. Moritz, Luzern (Schweiz).

Heilmittel.



Nr. 32054. — 4. Oktober 1912, 3 Uhr.

Franz Sidler, Apotheke zum St. Moritz, Luzern (Schweiz).

Heilmittel.

## Elkalin

Nr. 32055. — 4. Oktober 1912, 3 Uhr.

Franz Sidler, Apotheke zum St. Moritz, Luzern (Schweiz).

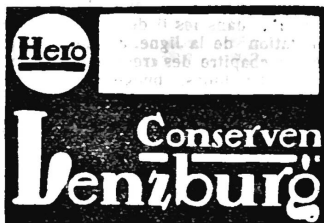
Heilmittel.

## Ferrovis

Nr. 32056. — 5. Oktober 1912, 8 Uhr.

Conservenfabrik Lenzburg, vormals Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz).

Konserven, Lebens- und Genussmittel und die dafür notwendigen Reklame-Artikel (Plakate etc.).



### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Oktober — Situation du 7 octobre

Aktiva — Actif		Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
		Franken	Changements depuis la dernière situation
<b>1) Metallbestand:</b>			
Encaisse métallique:			
a) Gold — Or	Fr. 174,522,023.70		
b) Silber — Argent	14,486,185.—	189,008,208.70	+ 607,785.05
2) Portfeuille		117,681,585.03	+ 4,851,073.40
3) Lombardvorschüsse		12,791,202.69	+ 3,222,699.64
Avances a. nantissement			
4) Wertschriften		7,615,467.35	+ 26,914.15
Titres			
5) Korrespondenten		23,671,030.96	+ 2,601,916.19
Correspondants			
6) Sonstige Aktiva		11,431,419.49	+ 147,496.73
Autres postes de l'actif			
Zusammen — Total		362,198,914.15	
<b>Passiva — Passif</b>			
1) Eigene Gelder		25,843,150.08	
Fonds propres			
2) Notenumlauf		286,208,700.—	+ 8,988,150.—
Billets en circulation			
3) Giro- und Depotrechnungen		43,613,619.77	+ 2,394,050.63
Comptes de virements et de dépôts			
4) Sonstige Passiva		6,533,444.35	+ 408,046.30
Autres postes du passif			
Zusammen — Total		362,198,914.15	
1. Diskontosatz 4 1/2 % 2. Lombardzins 5 % 3. Lombardzins für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen 1 1/2 % 4. Gültig seit dem 12. September 1912 5. Gültig seit dem 12. September 1912 6. Gültig seit dem 19. März 1908			
1. Taux d'escompte 4 1/2 % 2. Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères 1 1/2 % 3. Valable depuis le 12 septembre 1912 4. Valable depuis le 12 septembre 1912 5. Valable depuis le 19 mars 1908			

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Chemins de fer fédéraux

Le conseil d'administration des chemins de fer fédéraux s'est réuni, à Berne, lundi, le 30 septembre dernier, à 2 1/2 heures de l'après-midi, pour une session de deux jours, sous la présidence de M. von Arx, député aux états. Nous donnons ci-après un extrait du protocole.

Le rapporteur de la direction générale a passé en revue les principaux postes des recettes et des dépenses du budget d'exploitation pour l'année 1913, qui se présente comme suit :

	Recettes d'exploitation :			Comparaison avec 1911	Comparaison avec 1912
	Compte 1911	Budget 1912	Budget 1913		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Produit du transport des voyageurs . . .	77,856,306	79,700,000	80,000,000	+ 2,144,695	+ 300,000
Produit du transport des bagages, animaux et marchandises . . .	110,613,312	112,500,000	120,250,000	+ 9,636,688	+ 7,750,000
Recettes diverses . . .	8,043,240	7,615,310	7,946,560	- 96,680	+ 331,250
<b>Total</b>	<b>196,511,857</b>	<b>199,815,310</b>	<b>208,196,560</b>	<b>+ 11,684,706</b>	<b>+ 8,851,250</b>
<b>Dépenses d'exploitation :</b>					
Administration générale	8,993,087	4,313,220	4,588,110	—	—
Entretien et surveillance de la voie . . .	18,209,974	19,642,495	20,848,690	—	—
Expédition et mouvement . . .	41,656,519	46,002,815	47,798,290	—	—
Traction de matériel	48,964,608	51,680,400	54,140,780	—	—
Dépenses diverses . . .	13,596,066	14,651,545	12,868,650	—	—
Dépenses non classées, sous déduction des recettes . . .	-1,772,474	-1,068,920	+ 682,310	—	—
<b>Total</b>	<b>124,647,775</b>	<b>135,221,555</b>	<b>140,861,820</b>	<b>+ 16,214,045</b>	<b>+ 5,640,265</b>
<b>Excédent de recettes</b>	<b>71,864,082</b>	<b>64,593,755</b>	<b>67,334,740</b>	<b>- 4,529,842</b>	<b>+ 2,750,985</b>

Le budget du compte de profits et pertes monte aux chiffres suivants : Total des recettes fr. 81,747,740, total des dépenses fr. 75,927,540, excédent de recettes fr. 5,820,200.

Il n'est toutefois pas tenu compte, dans ce dernier chiffre, de la diminution de recettes d'environ un million, qui se produira sur les lignes de l'ancien Gothard, si la convention internationale est ratifiée. En regard des chiffres ci-dessus, l'excédent de recettes du compte de profits et pertes s'est élevé en 1911 à fr. 7,110,384, et dans le budget de 1912 il est supputé à fr. 6,958,435.

Les recettes des transports ont, comme d'usage, été évaluées d'après celles des sept premiers mois de 1912. En moyenne des années 1909 à 1911, les recettes définitives des mois de janvier à juillet représentent le 56,75 % du total de l'année pour les voyageurs et le 54,54 % pour les bagages et les marchandises. On s'est abstenu de majorer les chiffres obtenus par l'application de cette proportion, parce que la progression extraordinaire des recettes en 1911 et 1912 fait supposer que celles-ci ont atteint pour le moment leur point culminant. Cette hypothèse est confirmée par le fait, que les cinq derniers mois de 1912 devraient procurer une plus-value d'environ 1/2 million sur les voyageurs et d'environ 5 millions sur les bagages, les animaux et les marchandises pour atteindre les prévisions de 1912. En revanche, il a été déduit des sommes citées plus haut, 1 million pour les voyageurs et fr. 750,000 pour les bagages, les animaux et les marchandises, à cause de la diminution de recettes que subiront les C. F. F., dans les 6 derniers mois de 1913, du fait de l'ouverture à l'exploitation de la ligne du Lötschberg. Le rapporteur a spécialement signalé, au chapitre des recettes et dépenses non classées, une somme ronde de 2 millions, budgétée pour les dépenses supplémentaires, qui résulteraient de la reprise probable de l'exploitation de la gare de Genève et du tronçon Genève-La Plaine, des nouveaux trains que nécessitera l'ouverture à l'exploitation de la ligne du Lötschberg, et enfin de la révision des règlements nos 21, 22 et 23 sur les indemnités de voyage, les allocations supplémentaires du personnel des trains et de la traction et sur l'uniforme. Ces deux millions représentent le minimum de ces dépenses supplémentaires, mais faute de bases suffisantes, il n'a pas été possible de les répartir entre les arrondissements et les diverses rubriques.

Le rapporteur de la commission permanente a déclaré que celle-ci, après avoir attentivement examiné le projet de la direction générale, n'y a apporté qu'une seule modification de quelque importance. En ce qui concerne les recettes, le budget n'est en fait qu'une simple appréciation, et en ce qui concerne les dépenses, il est fixé dans ses grandes lignes et aussi dans la plupart de ses détails, par la loi et les règlements, ainsi que par les besoins du trafic.

Le rapporteur a pleinement approuvé la direction générale de n'avoir pas prévu d'accroissement des recettes des transports, mais de les avoir réduites, au contraire, à cause de la perte qu'occasionnera probablement le chemin de fer du Lötschberg. Il s'est même demandé, si les transports rapporteraient vraiment en 1912 les 202 millions actuellement prévus, c'est-à-dire 13 1/3 millions de plus qu'en 1911. Les recettes des huit premiers mois de 1912 ont atteint 131 1/3 millions; si l'augmentation se soutient jusqu'à la fin de l'année, on peut espérer arriver à ces 202 millions. Le chiffre de fr. 200,250,000 budgété pour 1913 correspond à une recette kilométrique de fr. 72,900, ce qui est une énorme augmentation en regard des fr. 47,300 obtenus en 1903.

Les dépenses accusent aussi une très forte progression (16 millions en regard de 1911), mais le rapporteur a rappelé que la direction générale l'avait prédite, et que le conseil d'administration l'avait lui-même annoncé dans ses rapports au Conseil fédéral. L'accroissement des dépenses est dû avant tout aux améliorations de traitements et de salaires résultant de la nouvelle loi et de la nouvelle échelle des traitements, mais le développement du trafic y contribue aussi. A ce propos, l'orateur a relevé que les parcours, qui ont été de 44,825,000 km loc. en 1911, sont budgétés pour 1913 à 46,800,000 km loc., chiffre supérieur à tous ceux atteints jusqu'ici. Cet examen des causes de l'augmentation des dépenses prouve la nécessité de ne pas céder trop facilement, d'une part aux demandes de création de nouveaux trains, et d'autre part de résister aux revendications excessives du personnel, en se souvenant que les dépenses supplémentaires pour traitements et salaires occasionnées par la nouvelle loi et les nouveaux règlements, s'élèvent déjà à près de 14 millions en 1913 (10 1/2 millions en 1912). Dans les années de prospérité et d'accroissement du trafic, comme l'ont été les dernières, il est vital que ces charges supplémentaires (pourtant si lourdes, ne parviennent pas à rompre l'équilibre du budget, et il faut l'espérer qu'il en sera toujours ainsi. Le conseil d'administration et la direction générale ont le plus grand désir d'avoir un personnel satisfait de son sort, mais ils ont aussi le devoir de s'efforcer de main-

tenir l'équilibre financier et de se souvenir qu'il faut, pour cela, avoir une marge convenable en prévision des années malgres; d'autre part, il ne faut pas oublier que les C. F. F. ont encore d'autres tâches à accomplir et que le rachat n'a pas été fait presque exclusivement en faveur du personnel.

Parmi les dépenses non classées, le rapporteur a cité le poste de 2 millions inséré au budget à la demande de la commission permanente.

Passant au compte de profits et pertes, le rapporteur a relevé que l'excédent des recettes d'exploitation est budgété à fr. 67,300,000. Outre cet excédent, ce compte comprend en particulier les charges d'intérêts du réseau fédéral. En 1913, l'intérêt des emprunts consolidés et de la dette flottante exigera fr. 53,951,000, dont il faut déduire fr. 4,455,000 pour les intérêts actifs que les C. F. F. ont à toucher ou à porter en compte; la charge nette sera ainsi de fr. 49,496,000, soit plus d'un million de plus qu'en 1912. L'accroissement constant de la charge d'intérêts appelle la prudence. Il provient du fait que depuis 1903 le capital immobilisé a augmenté en moyenne de 43 millions de francs par an. Le compte de construction, qui atteignait à peine un milliard au début de 1903, s'élève actuellement à près d'un milliard et demi. L'amortissement ne pourra donc pas être entièrement effectué en 1962, puisque la durée d'amortissement de 60 ans ne commence à courir, pour chaque poste, qu'au moment de son inscription au compte.

En terminant, le rapporteur a fait la constatation réjouissante, que les C. F. F. n'ont pas besoin de faire appel au crédit public dans la période d'argent cher actuelle, et que les capitaux disponibles leur suffiront pendant toute l'année 1913 et même pendant une partie de l'année 1914.

Le conseil a ensuite passé à l'examen du budget de construction. Le rapporteur de la direction générale a relevé que ce budget montait à fr. 48,456,590, soit 5 1/2 millions de plus que celui de 1912. Le chemin de fer et les installations fixes y participent pour 39 1/2 millions, et le matériel roulant, le mobilier, etc., pour le reste. Rien que pour la voie de fer et les installations fixes, l'augmentation vis-à-vis de 1912 est d'environ 4 millions. La forte dépense prévue se justifie, parce que le perfectionnement des installations (pose de doubles voies, extensions de gares, etc.) n'a pas suffisamment suivi le fort développement du trafic. Il ne faut pas oublier, que de 1903 à 1911 le mouvement des voyageurs a oru de 75 % et celui des marchandises de 53,5 %. Le réseau doit être outillé pour faire face à cette énorme augmentation. Néanmoins, la direction générale a éliminé quelques postes des projets proposés par les arrondissements, surtout, dans la plupart des cas, parce que l'approbation des plans ne pourrait vraisemblablement pas être obtenue assez tôt, pour que les crédits en question puissent encore être dépensés en 1913. Sur le total de 39 1/2 millions, 5 millions seront affectés à des lignes nouvelles (3 pour le second tunnel du Simplon et 2 pour la ligne du Lac de Brienz) et 34 1/2 millions à des travaux neufs et de parachèvement des lignes en exploitation (voir les détails dans le rapport imprimé).

Le rapporteur de la direction générale a relevé le reproche que l'on a entendu adresser à celle-ci de ne pas entreprendre et exécuter assez énergiquement les travaux, une fois ceux-ci décidés; il a fait observer que la plupart du temps, les retards sont causés par les demandes de toute sorte formulées par les autorités et les particuliers au cours de la procédure d'approbation des plans.

Le rapporteur de la commission permanente a fait observer que le budget de construction de 1913 est plus élevé que tous les précédents. Il ne faut cependant pas s'en alarmer, car en réalité, la dépense prévue n'est jamais atteinte. La différence provient généralement du fait que des objets nouveaux portés au budget, ne peuvent pas être commencés dans l'année, à cause de retards se produisant à propos de l'approbation des plans. La direction générale ne peut pas toujours prévoir ces retards, parce qu'elle ignore les demandes qui seront formulées, et comme elle ne peut pas s'exposer à être empêchée d'exécuter un travail une fois celui-ci approuvé, elle est obligée de faire figurer les crédits au budget avant que la procédure d'approbation des plans soit terminée.

A propos du chapitre construction de nouvelles lignes, la direction générale a communiqué qu'elle avait soigneusement étudié la question de l'organisation des travaux de construction du second tunnel du Simplon, et qu'elle soumettrait un projet au conseil dans la session d'octobre. La direction générale prévoit pour l'exécution de cet ouvrage, la création d'une division spéciale qui, bien que dépendant de la direction générale, serait complètement indépendante du reste de l'administration. A la tête de cette division sera placée une commission des travaux, composée des chefs des départements des travaux et du contentieux de la direction générale, le premier comme président et le second comme vice président, ainsi que du chef du département des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement; le directeur des travaux en fera en outre partie avec voix consultative. Les détails de l'organisation seront exposés dans le rapport que la direction générale déposera plus tard.

Le représentant du canton de Soleure a insisté sur la nécessité d'établir la double voie entre Olten et Bienne. Ce parcours est un tronçon de la grande artère, reliant le sud de l'Allemagne au nord de la France, aussi est-il très fréquent. Il y circule régulièrement une soixantaine de trains, dont sept directs; en outre, l'horaire prévoit de nombreux trains facultatifs. Ce mouvement si intense occasionne de nombreuses perturbations sur cette ligne à simple voie, aussi est-il urgent d'y remédier, en posant la double voie. L'orateur a en outre signalé les défauts des gares de Nouveau-Soleure et de Vieux-Soleure. Il a proposé d'activer le plus possible la transformation de cette dernière et d'entreprendre immédiatement ensuite celle de la gare de Nouveau-Soleure. En outre, il a proposé que les divergences qui existent entre les intéressés et les C. F. F. au sujet du projet à exécuter, soient liquidées dans des conférences avec le département des chemins de fer, en ajoutant que le gouvernement soleurois offrirait dans ce but ses bons offices.

La direction générale a répondu qu'elle faisait tout ce qui était en son pouvoir, pour accélérer la pose de la double voie entre Olten et Nenchâtel. Le budget de 1913 prévoit des crédits pour les tronçons Longeau-Bienne et Neuveville-St-Blaise. Toutefois, l'époque de la mise en chantier des travaux dépend surtout de la procédure d'approbation des plans, sur la marche de laquelle la direction générale n'a aucune influence. Si les prétentions formulées ne sont pas excessives et si leur règlement n'exige pas trop de temps, la pose de la double voie pourra commencer en 1914 entre Longeau et Bienne. Si l'agrandissement de la gare de Nouveau-Soleure n'a pas encore été entrepris, c'est qu'il a fallu attendre que le sort de la ligne à voie normale Soleure-Sobönbühl soit fixé. De leur côté, les travaux d'extension de la station de Vieux-Soleure n'ont pas pu être mis en chantier, à cause des demandes nombreuses et parfois excessives présentées par les intéressés, dont l'examen a exigé beaucoup de temps. La direction générale s'est d'ailleurs déclarée d'accord que ces questions fussent examinées dans des conférences.

En réponse à une question posée, la direction générale a déclaré qu'elle déposerait encore avant la fin de l'année son projet pour la pose de la double voie entre Gmülingen et Thoune.

Les propositions finales du rapport, adoptées à l'unanimité, sont conçues comme suit:

- 1° Le budget d'exploitation pour 1913, se montant en recettes à fr. 208,190,580 et en dépenses à fr. 140,861,820.
- 2° Le budget du compte de profits et pertes, se montant en recettes à fr. 81,747,740 et en dépenses à fr. 75,927,540.
- 3° Le budget de construction, se montant à fr. 41,633,710.
- 4° Le budget des dépenses du compte de capital, se montant à fr. 49,747,010.

**Metallmarkt.** (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a./M., vom 7. Oktober.)

**Kupfer.** Die Chili-Charter für die zweite Monatshälfte betragen laut Kabelavis 1200 tons, einschliesslich 125 tons, die direkt nach Amerika verschifft wurden. Die Zufuhren für die gleiche Periode betragen 18,331 tons, denen 19,854 tons Ablieferungen gegenüberstanden. Der sichtbare Vorrat hat demnach um 1523 tons abgenommen und beträgt nunmehr 47,945 tons; am 16. ult. betrug er 49,468 tons.

	30. Sept. 1912	16. Sept. 1912	20. Sept. 1911
	tons	tons	tons
Total-Vorräte in England und Frankreich	37,138	38,216	57,765
do. schwimmend von Chile und Australien	7,075	7,150	9,575
Vorräte in Hamburg und Rotterdam	3,737	4,102	18,880
<b>Total sichtbarer Vorrat</b>	<b>47,945</b>	<b>49,468</b>	<b>86,600</b>

Die Preise für Kupfer sind im Laufe der Woche etwas zurückgegangen. Standard schloss £ 78 Kasse, £ 79 dreimonatlich. Angesichts der politischen Situation darf der Rückgang nicht wundernehmen, und er hat sich im Vergleich zu den Derouten an den Fondsbörsen in sehr mässigen Grenzen vollzogen.

Abgesehen von den obigen Beweggründen allgemeiner Natur hat sich die Spekulation veranlasst gesehen, stärker zu liquidieren, in der Erwartung, dass die in diesen Tagen zu veröffentlichende amerikanische Statistik eine Zunahme der Vorräte aufweisen wird. Wir halten eine solche für wahrscheinlich, glauben aber auch, dass der amerikanische Markt hierdurch in keiner Weise beeinflusst werden wird, denn für die Produzenten liegt keinerlei Veranlassung vor, ihre Preise zu ermässigen. Es ist ferner nicht zu vergessen, dass eine Zunahme der Erzeugung seit längerer Zeit erwartet wird und auch absolut notwendig ist, wenn die Versorgung des Konsums nicht sehr erheblich erschwert werden soll.

Man darf auch nicht vergessen, dass die europäischen Vorräte, wie obige Statistik ergibt, fortwährend in der Abnahme begriffen sind. Die Verminderung der Stocks hat im Laufe des Monats nicht weniger als ca. 2400 tons betragen, dabei darf angenommen werden, dass fortgesetzt weitere Quantitäten aus den Lagerhäusern in den Konsum übergeben.

Die Preise für Elektrolytsorten haben keine Veränderung erfahren, der allgemeine Preis ist ca. M. 165.

Es notieren: Tough £ 83 bis £ 84; Best Selected £ 83 bis £ 84; Bleche für Indien £ 92.

**Zinn** ist andauernd fest £ 230 Kasse, £ 228.15 dreimonatlich, nachdem die Preise vorübergehend £ 4 zurückgegangen waren.

**Blei.** Seit Beginn des Monats Oktober konnte die Spekulation mit ihrer im September geübten Praxis, für diesen Monat zu lieferndes Blei Phantasiepreise zu bieten, nicht mehr fortfahren, infolgedessen ist erfreulicherweise das hohe Aufgeld für prompte Ware sehr erheblich zurückgegangen; die Notiz ist jetzt wieder einigermaßen normal.

Ein sehr lebhaftes Geschäft hat sich in den letzten Tagen nach Russland entwickelt, wo der an und für sich schlecht versehene Konsum die

Quantitäten, die vor Schiffsahrtsschluss noch erhältlich waren, zu vollen Preisen aufgenommen hat.

London notiert: £ 21 bis £ 21.7.6 für fremde Sorten und £ 21.10 bis £ 22 für englische Sorten.

**Zink.** Die Zinkpreise sind unverändert und den Ausführungen unseres letzten Marktherichtes haben wir nichts hinzuzufügen.

**Aluminium** £ 81 bis £ 83. **Antimon** £ 35.10 bis £ 36. **Silber** 29<sup>1</sup>/<sub>16</sub> d prompt und 29<sup>1</sup>/<sub>16</sub> d auf Lieferung.

**Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 29. September bis 5. Oktober 1912**

Kupfer	Kasse	3 mon.	Best Selected	Zinn	Kasse	3 monatl.	Blei	Ord.	Spez.	Eisen	Silber
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	per 1000
30. September:											
I.	79	80	82 1/2	231	228	22 1/2	22 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
II.	79 1/2	80 1/2	82 1/2	231 1/2	228 1/2	22 1/2	22 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
III.	79 1/2	80 1/2	82 1/2	231	228 1/2	22	22 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
1. Oktober:											
I.	78 1/2	79 1/2	82	228 1/2	227	22	22 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
II.	78 1/2	79 1/2	82	228 1/2	227	21 1/2	22 1/2	27 1/2	27 1/2	66,2 1/2	29 1/2
III.	78 1/2	79 1/2	82	227 1/2	226 1/2	21 1/2	22 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
2. Oktober:											
I.	78	79	81 1/2	226 1/2	225 1/2	21 1/2	22 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
II.	78 1/2	79 1/2	81 1/2	227 1/2	226 1/2	21 1/2	21 1/2	27 1/2	27 1/2	66,2 1/2	29 1/2
III.	77 1/2	78 1/2	81 1/2	227 1/2	226 1/2	21 1/2	21 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
3. Oktober:											
I.	77 1/2	78 1/2	81 1/2	228	227 1/2	21 1/2	22 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
II.	78	79	81 1/2	229 1/2	228	21 1/2	21 1/2	27 1/2	27 1/2	66,3	29 1/2
III.	78 1/2	79 1/2	81 1/2	229 1/2	228	21 1/2	21 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
4. Oktober:											
I.	78 1/2	79 1/2	82	230	228 1/2	21 1/2	21 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2
II.	78 1/2	79 1/2	82	230 1/2	228 1/2	21 1/2	21 1/2	27 1/2	27 1/2	66,9	29 1/2
III.	78	79	82	230 1/2	229	21 1/2	21 1/2	27 1/2	27 1/2	—	29 1/2

I = Börsenanfang. — II = 1. Börsenschluss. — III = 2. Börsenschluss.

**Baumwollanbau in den Vereinigten Staaten**

(Bericht des landwirtschaftlichen Bureaus in Washington)

Ackerzahl in Tausenden	Durchschnittsstand 1912					
	Mai	Juni	Juli	August	September	
	%	%	%	%	%	
Nord-Karolina	1,568	87	83	80	75	70
Süd-Karolina	2,604	88	79	75	73	68
Georgia	5,021	74	72	68	70	65
Florida	283	75	76	75	73	65
Alabama	3,720	74	76	73	75	68
Mississippi	3,049	72	74	68	70	68
Louisiana	1,062	69	74	76	74	69
Texas	10,927	86	89	84	76	75
Arkansas	2,198	73	77	74	77	68
Tennessee	799	74	76	71	76	68
Oklahoma	2,711	78	82	80	84	69
Kansas	110	74	75	75	78	72
Missouri	43	89	87	85	80	70
Virginia	12	—	96	99	95	90
Kalifornien	—	—	—	—	—	—
<b>1912</b>	<b>84,097</b>	<b>78,9</b>	<b>80,4</b>	<b>76,5</b>	<b>74,8</b>	<b>69,6</b>
1911	35,004	87,8	88,2	89,1	73,2	71,1
1910	33,418	82,0	80,7	75,5	72,1	65,9
1909	32,292	81,1	74,6	71,9	63,7	58,5

Annoncen-Regie  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Die Möbelfabrik Walter Bucher in Kerns (Obw.)**  
empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen Fabrikate, wie  
**Ganze Schlafzimmer-Einrichtungen**  
div. Modelle, Tannen, Eichen und Nussbaum  
**Einzelne Möbelstücke**  
wie Bettstellen, Spiegelschränke, Waschtische und Waschkommoden, Pultaufsatz-Kommoden, Sekretäre, Tische u. Stühle.  
Ferner **Bett-Zubehörden**  
wie Ober- und Unterbetten, Schonerdecken, Flaumzeug etc., alles in guter Qualität und preiswürdig. 2648

**Baugesellschaft Schänzlistrasse A. G. in Bern**  
**Ausserordentliche Generalversammlung**  
Dienstag, den 22. Oktober 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr  
im Café Peschl, Zeughausgasse Nr. 29 in Bern  
Traktanden:  
1. Protokoll der II. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1912.  
2. Konstatierung der erfolgten Zeichnung des erhöhten Aktienkapitals und der geleisteten Einzahlung von 20 %.  
3. Diverses.  
Die bezüglichen Akten liegen vom 10. Oktober 1912 hinweg im Bureau des Kassiers der Gesellschaft, Herrn Notar Albert Sellen, Zeughausgasse Nr. 26 in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Die Legitimationskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können am gleichen Orte, nach erfolgtem Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. Oktober 1912 hinweg erhoben werden. 2699  
Bern, den 8. Oktober 1912.  
**Der Verwaltungsrat.**

**Ausschreibung von Bauarbeiten**  
Ueber die (8304 Y) 2697  
**Zimmer-, Dachdecker-, Spengler- und Kanalisations-Arbeiten**, sowie über die Erstellung der Blitzableitung zum Neubau des **Zolldirektionsgebäudes in Schaffhausen**, wird Konkurrenz eröffnet.  
Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind jeweilen vormittags von 8—12 Uhr und nachmittags von 2—6 Uhr im **Bureau der Bauleitung, Bahnhofstrasse 40 in Schaffhausen** aufgelegt.  
Uebernahmeforderungen sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Zolldirektionsgebäude Schaffhausen» bis und mit dem 18. Oktober nächsthin franko einzureichen an die  
**Direktion der eidg. Bauten.**  
Bern, den 8. Oktober 1912.  
17ème Exercice 1911|1912  
**Société de Tannerie Olten**  
Gerberei Olten A. G.  
Le dividende pour l'exercice 1911/1912 a été fixé à **fr. 35 par action** et peut être encaissé dès maintenant contre présentation du coupon n° 15 auprès des banques ci-après désignées:  
Messieurs Marouard & C<sup>ie</sup>, à Berne.  
Messieurs Ch. Masson & C<sup>ie</sup>, à Lausanne.  
Crédit Argovien, à Aarau. (8307 Y) 2700  
Bern, le 8 octobre 1912.  
**Le conseil d'administration.**

Les **Insertions**  
pour les  
**financiers**  
**commerçants**  
et **industriels**  
trouvent dans la  
**Feuille officielle**  
**Suisse du Commerce**  
la publicité la plus étendue et la plus efficace.  
Régie des annonces:  
**Haasenstein & Vogler**



**C. E. NOERPEL, Spedition**  
**Friedrichshafen am Bodensee**  
 Häuser in Rorschach, St. Gallen, Konstanz, Ulm a/D.  
 Verzollungen, Vormerk- und Veredelungs-Verkehre  
 Lagerung, Sammelverkehre  
 (792.) Internationale Transporte (4174 G)

**Lebensmittel A.-G., Bern**

vorm. Joh. Sommer & Co.

**Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
 Donnerstag, den 24. Oktober 1912, vormittags 11 Uhr  
 im Bureau der Gesellschaft, Zeughausgasse 31 in Bern

**Traktanden:**

- Partielle Statutenrevision. 2698
- Unvorhergesehenes. 2698

Die Herren Aktionäre werden ersucht, ihre Eintrittskarten zu dieser Versammlung bis längstens den 22. Oktober unter Ausweis über ihren Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft in Bern erheben zu wollen.

Der Verwaltungsrat.

**Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à VEVEY**

**L'assemblée générale ordinaire**  
 est convoquée pour le mercredi, 23 octobre 1912, à 5 heures de l'après-midi, à l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
4. Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1912/1913.
5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, à Vevey, dès le 10 octobre 1912.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres, chez MM. Cuenod, de Gautard & Cie., à Vevey, du 10 au 23 octobre 1912. (27204 L) (2702 I)

Vevey, le 8 octobre 1912.

Le conseil d'administration.

**Caisse hypothécaire du Canton de Genève**

La commission de direction générale a fixé à

**4 3/4 %**

à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1912, le taux de l'intérêt des prêts hypothécaires. (5289 X) 2642

Ce taux est applicable aussi à tous les prêts dont le terme de 5 ans est arrivé à échéance.

**Emprunt de fr. 2,500,000, 5% 1911**  
 de la Société

**THE MAJESTIC PALACE HOTEL à NICE**

Les obligations de l'emprunt 5% de 1907, estampillées pour la conversion, sont à échanger, dès ce jour, contre des titres définitifs de l'emprunt ci-dessus, auprès des domiciles suivants:

- A Bâle:** MM. A. Sarasin & Cie
- A Genève:** Bankverein Suisse, Comptoir d'Escompte de Genève.
- A Lausanne:** Banque d'Escompte et de Dépôts, Bory, de Céréville & Cie, Girardet, Brandenburg & Cie, Ch. Masson et Cie, Morel, Chavannes, Günther et Cie, A. Regamey & Cie, Ch. Schmidhauser & Cie, Tissot, Monneron & Guye.
- A Montreux:** Banque de Montreux.
- A Neuchâtel:** Berthoud & Cie, Du Pasquier, Montmollin & Cie, Pury & Co.
- A Vevey:** Banque William Cuénod & Cie, Chavannes, de Palézieux & Cie, Convreu & Co, Crédit du Léman, Cuénod, de Gautard & Cie, G. Moutet.
- A Yverdon:** A. Piquet et Cie.

**Weberei Azmoos**

Die Herren Aktionäre der Weberei Azmoos werden hiemit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, den 19. Oktober 1912, vormittags 11 1/2 Uhr, in's Gasthaus zur Traube in Azmoos eingeladen.

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 30. Juni 1912.
  2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
  3. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Gewinnverteilung.
  4. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat an Stelle des demissionierenden Herrn J. Gugolz.
- Rechnung und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 11. Oktober an im Bureau der Weberei auf.
- Im Verhinderungsfalle werden die Herren Aktionäre ersucht, sich gemäss § 8 der Statuten vertreten zu lassen. (4191 G) 2703

Azmoos, den 1. Oktober 1912.

**Namens des Verwaltungsrates,**

Der Präsident: **O. Peyer.** Der Direktor der Weberei Azmoos: **Hch. Anderegg.**

**Compagnie du Chemin de fer Nyon-Crassier**

MM. les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mercredi 16 octobre 1912, à 3 heures dans la grande salle du château de Nyon

**Ordre du jour:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes, du bilan et de la gestion de 1911.
4. Nomination de 3 administrateurs, en remplacement de MM. Bidal, Dumartheray et Teyssie, décédés.
5. Nomination des contrôleurs.
6. Propositions individuelles.

Les comptes, bilan, rapports et pièces justificatives sont déposés dès ce jour, au bureau du président (M. A. Thibaud, notaire, à Nyon), où ils peuvent être consultés par les actionnaires. Nyon, le 3 octobre 1912.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: **A. Thibaud.** Le secrétaire: **J. Thomas.**

**Aktienbrauerei der französischen Schweiz**  
 sucht zu baldigstem Eintritt

**Bureau-Chef**

gesetzten Alters, seriöse, tüchtige, selbständige Kraft, gewandter Disponent, in der Pochhaltung, Bilanz und Kassowesen, deutscher und französischer Korrespondenz durchaus perfekt. Bei zufriedenstellender Leistung gesicherte Lebensstellung. (Za 18216)

Nur Bewerber, die mit nachweisbarem, besten Erfolg gleiche Stellenungen bereits bekleidet haben, wollen Offerten nebst kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Photographie einreichen sub Chiffre Z S 2164 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

**Emprunts de l'Etat de Neuchâtel**

Obligations remboursables le 31 décembre 1912:

**Emprunt 4% de 1899 - 84 obligations**

Nos	6	177	468	472	552	556	747	978
	984	1087	1061	1073	1096	1100	1120	1176
	1186	1202	1246	1351	1386	1402	1494	1496
	1497	1604	1747	1764	1800	1925	1950	1957
	1972	2142	2165	2235	2244	2266	2299	2368
	2471	2487	2489	2524	2629	2688	2700	2822
	2825	3022	3090	3098	3176	3347	3424	3444
	3453	3487	3579	3727	3759	3902	4107	4122
	4215	4228	4255	4308	4345	4464	4513	4568
	4592	4598	4617	4744	4780	4811	4840	4886
	4924	4958	4974	5141				

**Emprunt 3 1/2% de 1902 - 103 obligations**

Nos	10	27	110	180	181	200	227	485
	480	563	636	641	801	862	914	918
	999	1012	1039	1067	1236	1352	1426	1436
	1502	1513	1535	1541	1569	1639	1673	1712
	1732	1758	1914	1926	1980	2030	2023	2066
	2372	2567	2573	2574	2658	2666	2677	3044
	3091	3237	3265	3315	3372	3554	3587	3746
	3863	3866	3887	3889	4015	4039	4058	4059
	4154	4163	4170	4227	4259	4802	4934	4938
	4878	4748	4764	4881	4972	5124	5165	5211
	5230	5235	5302	5331	5388	5401	5532	5537
	5542	5566	5674	5767	5858	5861	5865	5944
	5973	6130	6413	6437	6613	6822	6874	

**Emprunt 3% de 1903 - 32 obligations**

Nos	57	68	162	374	481	527	534	564
	599	604	658	682	792	824	974	1056
	1072	1093	1146	1212	1802	1838	1895	1456
	1607	1740	1783	1796	1918	1924	2054	2078

Les obligations ci-après, sorties au tirage de l'année 1911, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour le remboursement: (4291 N) (2891 L)  
 Emprunt de 1899: Nos 3094, 4057. Emprunt de 1902: Nos 2536, 3095, 3096, 5591.

Neuchâtel, 2 octobre 1912.  
 Le Conseiller d'Etat, Chef du département des Finances: **Eduard Droz.**

**Marques de fabrique**

et leur enregistrement au Bureau fédéral  
**Plus de 4000 marques (1023)**  
 ont été exécutées et déposées  
 par **F. Homberg**  
 graveur-médailleur, à Berne

**Importante menuiserie**  
 de Genève cherche  
**commanditaire,**  
**employé intéressé**  
 ou associé

avec apport de fr. 20,000.  
 Tous renseignements seront  
 fournis sur demande par M. Emile  
**Mosandry**, agent d'affaires, rue du  
 Port-Franc 4, Genève. (27073)

**Stellung**  
**In Montreux**

findet man am schnellsten und sichersten durch  
 Veröffentlichung des Gesuches in der Feuille  
 d'avis de Montreux und  
 in dem Journal et Liste  
 des Etrangers  
 de Montreux.

**Leistungsfähiger Lieferant sucht**  
 für (2680.)

**weisse Speisekartoffeln**  
 reelle Abnehmer.  
**Wilhelm Köppel,**  
 Haferhandlung,  
 Marktleuthen (Bayern).